



大会
安全理事会

Distr.: General
9 December 2019
Chinese
Original: English

大会
第七十四届会议
议程项目 31
预防武装冲突

安全理事会
第七十四年

2019 年 12 月 5 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转递 2019 年 11 月阿塞拜疆武装部队在亚美尼亚共和国边界沿线违反停火行为的记录(见附件一)。^{*}

另随函转递 2019 年 11 月阿尔扎赫共和国(纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国)国防部登记的违反停火行为记录(见附件二)。^{*}

请将本函及其附件作为大会议程项目 31 的文件和安全理事会文件分发给荷。

常驻代表

大使

米海尔·马尔加良(签名)

^{*} 附件仅以来件所用语文分发。



2019 年 12 月 5 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia, 1–30 November 2019

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|--|------------------|---|
| 1 November | Ararat region | 2 | Small arms and light weapons: 5 |
| | Yeraskh | 2 | |
| 2 November | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 11 | Small arms and light weapons: 77 |
| | Berdavan | 5 | Large-calibre sniper weapons: 13 (Berdavan 4; Paruyr Sevak 1; Areni 8) |
| | Koti | 1 | Large-calibre machine guns: 18 |
| | Jil | 1 | |
| | Areni | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 2 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| 3 November | Tavush, Gegharkunik and Ararat regions | 6 | Small arms and light weapons: 63 |
| | Chinari | 1 | Small-calibre caliber sniper weapons: 1 |
| | Aygepar | 2 | Large-calibre sniper weapons: 1 |
| | Koti | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Jil | 1 | Large-calibre machine guns: 30 |
| | Paruyr Sevak | 1 | |
| 4 November | Ararat region | 1 | Small arms and light weapons: 1 |
| | Yeraskh | 1 | |
| 5 November | Tavush and Vayots Dzor regions | 2 | Small arms and light weapons: 6 |
| | Berdavan | 1 | Small-calibre sniper weapons: 1 |
| | Chiva | 1 | |
| 6 November | Tavush region | 1 | Small arms and light weapons: 10 |
| | Aygedzor | 1 | |
| 7 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 7 | Small arms and light weapons: 22 |
| | Berdavan | 2 | Small-calibre sniper weapons: 12 |
| | Chiva | 1 | (Berdavan 4; Paruyr Sevak 8) |
| | Paruyr Sevak | 4 | |
| 8 November | Tavush, Vayots Dzor, and Ararat regions | 12 | Small arms and light weapons: 197 |
| | Aygedzor | 2 | Small-calibre sniper weapons: 20 |
| | Aygepar | 1 | (Berdavan 4; Paruyr Sevak 6; |
| | Kayan | 2 | Zangakatun 10) |
| | Berdavan | 2 | |
| | Khndzorut | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 3 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 9 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 14 | Small arms and light weapons: 39 |
| | Aygedzor | 1 | Small-calibre sniper weapons: 5 |
| | Aygepar | 1 | Large-calibre sniper weapons: 16 |
| | Khndzorut | 1 | (Yeraskh 2; Paruyr Sevak 14) |
| | Paruyr Sevak | 8 | |
| | Yeraskh | 3 | |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|--|------------------|---|
| 10 November | Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions | 14 | Small arms and light weapons: 67 Small-calibre sniper weapons: 4 |
| | Chinari | 2 | Large-calibre sniper weapons: 34 |
| | Aygedzor | 1 | (Kutakan 4; Paruyr Sevak 25; |
| | Khndzorut | 1 | Zangakatun 5) |
| | Kutakan | 1 | |
| | Geghamasar | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 6 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 11 November | Tavush, Syunik and Ararat regions | 11 | Small arms and light weapons: 69 |
| | Berdavan | 1 | Small-calibre sniper weapons: 1 |
| | Agarak | 1 | Large-calibre sniper weapons: 37 |
| | Paruyr Sevak | 6 | (Paruyr Sevak) |
| | Yeraskh | 2 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 12 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 12 | Small arms and light weapons: 60 |
| | Aygedzor | 1 | Small-calibre sniper weapons: 2 |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre sniper weapons: 37 |
| | Berdavan | 1 | (Berdavan 2; Paruyr Sevak 35) |
| | Areni | 1 | Large caliber machine guns: 3 |
| | Paruyr Sevak | 7 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| 13 November | Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 37 |
| | Berdavan | 2 | Small-calibre sniper weapons: 1 |
| | Chiva | 2 | Large-calibre sniper weapons: 32 |
| | Jil | 3 | (Jil 5; Berdavan 4; Chiva 15; Paruyr Sevak 8) |
| | Paruyr Sevak | 3 | |
| 14 November | Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 20 | Small arms and light weapons: 350 |
| | Jil | 3 | Small-calibre sniper weapons: 3 |
| | Vahan | 3 | Large-calibre sniper weapons: 119 |
| | Areni | 1 | (Jil 49; Paruyr Sevak 43; |
| | Khndzorut | 3 | Zangakatun 27) |
| | Paruyr Sevak | 8 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 15 November | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 23 | Small arms and light weapons: 357 |
| | Chinari | 9 | Small-calibre sniper weapons: 2 |
| | Aygedzor | 2 | Large-calibre sniper weapons: 47 |
| | Jil | 2 | (Jil 15; Paruyr Sevak 19; Chiva 13) |
| | Kutakan | 2 | Large-calibre machine guns: 80 |
| | Civa | 2 | |
| | Paruyr Sevak | 6 | |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|--|------------------|---|
| 16 November | Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 13 | Small arms and light weapons: 149 Large-calibre sniper weapons: 71 |
| | Kutakan | 1 | (Kutakan 15; Paruyr Sevak 43; |
| | Chiva | 1 | Chiva 2; Zangakatun 11) |
| | Paruyr Sevak | 9 | Large-calibre machine guns: 10 |
| | Zangakatun | 2 | |
| 17 November | Tavush and Vayots Dzor regions | 5 | Small arms and light weapons: 3 |
| | Berdavan | 1 | Small-calibre sniper weapons: 10 |
| | Khndzorut | 4 | Large-calibre machine guns: 3 |
| 18 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 6 | Small arms and light weapons: 15 |
| | Aygedzor | 1 | Small-calibre sniper weapons: 5 |
| | Chinari | 1 | Large-calibre sniper weapons: 2 |
| | Aygepar | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre machine guns: 12 |
| | Areni | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 1 | |
| 19 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 23 |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre sniper weapons: 26 |
| | Baghanis | 1 | (Paruyr Sevak 12; Chiva 14) |
| | Chiva | 2 | Large-calibre machine guns: 5 |
| | Paruyr Sevak | 5 | |
| 20 November | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 12 | Small arms and light weapons: 88 |
| | Berdavan | 1 | Large-calibre sniper weapons: 4 |
| | Kutakan | 2 | (Paruyr Sevak) |
| | Kakhakn | 1 | |
| | Areni | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 5 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 21 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 6 | Small arms and light weapons: 33 |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre sniper weapons: 10 |
| | Khndzorut | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Paruyr Sevak | 3 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| 22 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 63 |
| | Aygepar | 1 | Large-calibre sniper weapons: 11 |
| | Paravakar | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Baghanis | 1 | |
| | Areni | 3 | |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 3 | |
| 23 November | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 33 |
| | Aygedzor | 1 | Large-calibre sniper weapons: 13 |
| | Jil | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Bardzruni | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 6 | |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|---|------------------|-----------------------------------|
| 24 November | Vayots Dzor and Ararat regions | 6 | Small arms and light weapons: 10 |
| | Khachik | 1 | Large-calibre sniper weapons: 5 |
| | Paruyr Sevak | 5 | (Paruyr Sevak) |
| 25 November | Ararat region | 1 | Large-calibre sniper weapons: 4 |
| | Paruyr Sevak | 1 | (Paruyr Sevak) |
| 26 November | Tavush, Vayots Dzor Ararat regions | 3 | Small arms and light weapons: 10 |
| | Kolagir | 1 | Large-calibre sniper weapons: 2 |
| | Khndzorst | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Paruyr Sevak | 1 | Large-calibre machine guns: 80 |
| 27 November | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 112 |
| | Aygedzor | 1 | Large-calibre sniper weapons: 13 |
| | Aygepar | 1 | (Paruyr Sevak 5; Tigranashen 8) |
| | Berdavan | 1 | Large-calibre machine guns: 40 |
| | Khachik | 2 | |
| | Gnishik | 1 | |
| | Paruyr Sevak | 2 | |
| | Tigranashen | 1 | |
| 28 November | Gegharkunik and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 265 |
| | Vahan | 5 | Large-calibre sniper weapons: 21 |
| | Paruyr Sevak | 4 | (Paruyr Sevak) |
| 29 November | Tavush, Gegharkunik and Ararat regions | 15 | Small arms and light weapons: 120 |
| | Kolagir | 1 | Large-calibre sniper weapons: 59 |
| | Jil | 1 | (Paruyr Sevak) |
| | Paruyr Sevak | 13 | |
| 30 November | Tavush, Gegharkunik and Ararat regions | 12 | Small arms and light weapons: 91 |
| | Jil | 1 | Small-calibre sniper weapons: 4 |
| | Berdavan | 3 | Large-calibre sniper weapons: 18 |
| | Paruyr Sevak | 6 | (Paruyr Sevak) |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |

2019 年 12 月 5 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件二

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh (Nagorno-Karabakh Republic), 1–30 November 2019

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|---|------------------|--|
| 1 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 47 | Small arms and light weapons: 602 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre machine guns: 62 Grenade launchers: 1 |
| 2 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 17 | Small arms and light weapons: 547 Small-calibre sniper weapons: 2 |
| 3 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 21 | Small arms and light weapons: 94 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 2 (Seysulan) |
| 4 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 22 | Small arms and light weapons: 93 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 3 (Korgan 1; Gjulistan 2) |
| 5 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 22 | Small arms and light weapons: 114 Small-calibre sniper weapons: 13 |
| 6 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 22 | Small arms and light weapons: 206 Hand grenade: 1 |
| 7 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 19 | Small arms and light weapons: 383 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 1 (Chakhirli) |
| 8 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 28 | Small arms and light weapons: 356 Small-calibre sniper weapons: 15 |
| 9 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 47 | Small arms and light weapons: 1138 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 2 (Sarijali) Large-calibre machine guns: 6 |
| 10 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 40 | Small arms and light weapons: 352 Large-calibre machine guns: 5 |
| 11 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 41 | Small arms and light weapons: 429 Small-calibre sniper weapons: 17 |
| 12 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 28 | Small arms and light weapons: 254 Small-calibre sniper weapons: 10 |
| 13 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 24 | Small arms and light weapons: 169 Small-calibre sniper weapons: 6 |
| 14 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 12 | Small arms and light weapons: 74 Small-calibre sniper weapons: 13 |
| 15 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 34 | Small arms and light weapons: 626 |
| 16 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 30 | Small arms and light weapons: 466 |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|---|------------------|--|
| 17 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 12 | Small arms and light weapons: 60 Small-calibre sniper weapons: 4 |
| 18 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 19 | Small arms and light weapons: 65 Small-calibre sniper weapons: 9 |
| 19 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 21 | Small arms and light weapons: 156 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre machine guns: 50 |
| 20 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 34 | Small arms and light weapons: 292 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 9 (Jraberd 6; Choporlu 3) Large-calibre machine guns: 10 |
| 21 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 21 | Small arms and light weapons: 155 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre machine guns: 10 |
| 22 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 39 | Small arms and light weapons: 595 Small-calibre sniper weapons: 34 |
| 23 November | On the Line of Contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 13 | Small arms and light weapons: 195 Large-calibre sniper weapons: 4 (Gjulistan) |
| 24 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 14 | Small arms and light weapons: 124 Small-calibre sniper weapons: 3 |
| 25 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 20 | Small arms and light weapons: 728 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 17 (Choporlu) |
| 26 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 30 | Small arms and light weapons: 248 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre machine guns: 3 |
| 27 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 17 | Small arms and light weapons: 87 Small-calibre sniper weapons: 20 |
| 28 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 19 | Small arms and light weapons: 179 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 5 (Karachuk) |
| 29 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 49 | Small arms and light weapons: 717 Small-calibre sniper weapons: 34 Large-calibre sniper weapons: 6 (Geytape) Large-calibre machine guns: 50 |
| 30 November | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 41 | Small arms and light weapons: 753 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 25 |

On 24 November 2019, at 1945 hours, in the vicinity of the village of Talish, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, the Armed Forces of Azerbaijan attempted a subversive attack on combat positions of the Defence Army of Artsakh, which was prevented.

On 29 November 2019, at 1515 hours, in the vicinity of the village of Talish, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, Rafayel Azizyan, a soldier of the Defence Army of Artsakh, was wounded from fire by the Azerbaijani side.
